GOVERNMENT OF DUBAI	Organization Unit:	إدارة سلامة الغذاء/ Food Safety Department	الوحدة التنظيمية:	
	Document title:	تعميم خارجي / External Circular	عنوان الوثيقـة:	بلديـة دبـي DUBAI MUNICIPALITY
	Document Ref:	DM-FSD-CR01	رقم الوثيقـــة:	

Date: 06/05/2019

التاريخ: 06/05/2019

Date: 00/05/2019	التاريخ: 102/05/2019			
External Circular ( 6 )	تعميــم خارجي رقم ( 6 )			
Implementation of Paperless Records for Food	تطبيق السجلات غير الورقية لنظام إدارة سلامة الغذاء عبر			
Safety Management using Foodwatch Connect	فودووتش تواصل			
To all Food Establishments	الى جميع المؤسسات الغذائية			
In line with the initiatives to digitalize the food safety	تماشيا مع المبادرات المتعلقة بالنظام الذكي لإدارة سلامة			
management system and advancement of Dubai's	الغذاء وتعزيز جهود دبي للتخلص من المعاملات الورقية، يتعين			
efforts to go paperless, All food establishments are	على جميع المؤسسات الغذائية استخدام منصة فودواتش			
required to use Food Watch digital platform to	للتحمية لإدارة كافة السجلات والوثائق والشهادات المرتبطة بما			
manage all the records, documentation and				
certification associated with the following:	يلي:			
1- Food establishment registration and supplier	1) تسجيل المؤسسات الغذائية والتحقق من الموردين.			
verification.				
2- Application of all types of Food Permits.	2) طلب الحصول على جميع أنواع التصاريح الغذائية.			
3 - Food transportation vehicle registration, approval,	3) تسجيل سيارات نقل الأغذية، والموافقات، وإصدار			
annual certification and annual permit	الشهادات والتصاريح السنوية.			
4- Food equipment registration, and preventive	4) تسجيل المعدات الغذائية، وفحوصات الصيانة الوقائية.			
maintenance checks.				
5- Pest notification and management of follow-up.	5) الإخطار عن الآفات والمتابعة.			
6- Daily checks related to all food process	6) جميع الفحوصات اليومية المتعلقة بالتحقق من الاجراءات			
verifications, equipment performance, cleaning and	الغذائية، ومستوى أداء المعدات والتنظيف والتعقيم.			
disinfection.				
Management of all mandatory training requests,	إدارة جميع طلبات التدريب الإلزامي والحضور وشهادات			
attendance management and training certification	التدريب.			
For more information, and to access the e-learning	للمزيد من المعلومات ولاستخدام خيارات التدريب الإلكتروني			
options, PICs and other users can access Food watch	للمشرف الصحي والمستخدمين يرجى زيارة الموقع الإلكتروني:			
website:	https://foodwatch.dm.gov.ae			
https://foodwatch.dm.gov.ae				
This memo will be applicable from the time of	يتم العمل بما حاء في هذا التعميم من تاريخ صدوره.			
issuance.				
خالد شريف العوضي سيلية حرب المسالة المريف العوضي				

المدير التنفيذي

فطاع البيئة والمحة والسلالقطاع البيئة والصحة والسلامة

DUBAI MUNICIPALITY

المدير التنفيذي

CEO of Environment, Health & Safety Sector